

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

|   |                           |
|---|---------------------------|
| B/L No. (also to be used as payment ref.)<br>SUDUB0LIM016163X | Booking No.<br>0LIM016163 |
|---|---------------------------|

**Consignee**  
Andean Sun Produce, LLC / DBA Gold  
Cup Fresh  
1500 NW 89 CT Suite # 102  
Miami, FL 33172, USA  
Attention: Frank Telge  
Phone: 305-591-0740 ///

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9477799  
INTBL: LI016163 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106, USA.  
Attention: Bill Fagan\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\***

**Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Ocean Vessel**  
MEGALOPOLIS

**Voyage**  
032N

**Document to be released at**

**Freight payable at**  
PHILADELPHIA, PA

**Port of Discharge**  
PHILADELPHIA, PA

**Place of Delivery\***  
PHILADELPHIA, PA

**Mode Load Area**

**Mode Disch. Area**

| Marks & Nos. | Cont./Seal Nos. | No. of Pkgs. | Description of Goods | <b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b> | Gross Weight | Measurement |
|--------------|-----------------|--------------|----------------------|---|--------------|-------------|
|--------------|-----------------|--------------|----------------------|---|--------------|-------------|

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0121351 1352 Box 23770.000 KGS

Seal-Numbers 1352 BOXES  
003PL014263 780 BOXES WITH FRESH MANDARINS W.  
ML-PE0456556 MURCOTT VARIETY  
F10745H (780 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
Tare: 4490 KG VARIEDAD W. MURCOTT)  
Size:40' Type:RH 572 BOXES WITH FRESH MANDARINS TANGO  
Cnt.Ld.:FCLFCL VARIETY  
SEAL: 140935. (572 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
VARIEDAD TANGO )  
THERMOREGISTERS:  
200000128119 / 200000128118  
TEMPERATURE: 0 C  
VENTILATION: 15 Cbm/hr  
HUMIDITY: OFF  
P.A: 0805.29.90.00  
HS CODE: 080529  
FREIGHT COLLECT  
COLD TREATMENT  
"San Miguel Fruits Peru S.A. - Mandarina  
certificada con GGN: 4050373074845"  
\*  
Email: ftelge@goldcupfresh.com  
\*\*  
Phone: 610-994-5060 /// Email:  
docs@jkgfresh.com

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

1352 BOXES

23770.000 KGS

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

|                 |                    |                                  |
|-----------------|--------------------|----------------------------------|
| Tariff Item No. | Total No. of Pkgs. | Declared value (see cl. 4.2.(b)) |
|-----------------|--------------------|----------------------------------|

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
22.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

|   |                           |
|---|---------------------------|
| B/L No. (also to be used as payment ref.)<br>SUDUB0LIM016163X | Booking No.<br>0LIM016163 |
|---|---------------------------|

**Consignee**  
Andean Sun Produce, LLC / DBA Gold  
Cup Fresh  
1500 NW 89 CT Suite # 102  
Miami, FL 33172, USA  
Attention: Frank Telge  
Phone: 305-591-0740 ///\*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9477799  
INTBL: LI016163 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
J&K Fresh East  
A Division of 721 Logistics LLC  
399 Market Street, Suite 220  
Philadelphia, PA 19106, USA.  
Attention: Bill Fagan\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Discharge**  
PHILADELPHIA, PA

**Document to be released at**  
PHILADELPHIA, PA

**Marks & Nos.** | **Cont./Seal Nos.** | **No. of Pkgs.** | **Description of Goods** | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | **Gross Weight** | **Measurement**

**Mode Load Area** | **Mode Disch. Area**

FREIGHT COLLECT AS PWE AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN  
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY  
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7  
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT  
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY  
IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHE  
D ON THE WEBSITE HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERV  
ICIOS/TARIFARIO/ TOGETHER WITH ADETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS  
ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR  
SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BEAPPLICABLE

Agreement No.(s) :LPEC0000419-00001

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

|                 |                    |                                  |
|-----------------|--------------------|----------------------------------|
| Tariff Item No. | Total No. of Pkgs. | Declared value (see cl. 4.2.(b)) |
|-----------------|--------------------|----------------------------------|

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

CALLAO PE  
22.08.20

as CARRIER